

**Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby**  
**č. 058/1557/GEOD - BB/2017**

**SO: 691-00 Úprava VO ulice Medený Hámor**  
(ďalej len ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50 v spojení s ustanovením § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare) a v spojení s ustanovením § 18 ods.13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon), v znení neskorších predpisov

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Povinný z vecného bremena:**

**SLOVENSKÁ REPUBLIKA, v mene ktorej koná správca**

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHODPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020062213

IČ DPH: SK 2020066213

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č. 713/S konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT kód:

**Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Odštepny závod Banská Bystrica,

Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica

(ďalej len ako „Povinný z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

**2. Investor:**

Obchodné meno: **SR - Slovenská správa ciest**

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 316/M-2005 zo 14.02.2005 v znení jej neskorších zmien a doplnení

Zastúpená: Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Ing. Peter Polešenský riaditeľ Investičnej výstavby a správy ciest Banská Bystrica, Skuteckého ul. 32, 974 23 Banská Bystrica podľa štatutárnym orgánom určeného rozsahu podpisového práva „Rozhodnutie“ Číslo: 36241/0001/2010 zo dňa 14.10.2010

IČO: 00 003 328

DIČ: 2021067785

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len ako „Investor“ v príslušnom gramatickom tvare)

**uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby - Oprávneného z vecného bremena:**

Názov: **Mesto Banská Bystrica**

Sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica

Zastúpené: Ján Nosko, primátor mesta

IČO: 00 313 271  
DIČ: 2020451587  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:

(ďalej ako „**tretia osoba**“ alebo „**Oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom gramatickom tvare) ďalej všetci spoločne označovaní aj ako „**zmluvné strany**“ a „**účastníci Zmluvy**“ v príslušnom gramatickom tvare za nasledovných dohodnutých podmienok:

## Článok II. Úvodné ustanovenia

1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik vykonáva v zmysle zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správu majetku štátu – nasledovnej pozemkovej nehnuteľnosti – pozemku vo vlastníctve Slovenskej republiky, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Banská Bystrica, obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica, zapísaného v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálnym odborom ako:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Por. číslo v časti B LV	spoluvlastnícky podiel	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
3389	5625/10	C	1	1/1	2448	Vodné plochy

- Investor je na základe Zmluvy o postúpení práv a povinností vyplývajúcich zo stavebných povolení na stavbu „Cesta pre motorové vozidlá I/66 (R1) Banská Bystrica – severný obchvat zo dňa 27.03.2009 poverený uzatvorením zmlúv o zriadení vecného bremena pre stavbu „Cesta pre motorové vozidlá I/66 (R1) Banská Bystrica – severný obchvat“.
- Podľa geometrického plánu č. 475/2012 zo dňa 11.08.2012, vyhotoveným spoločnosťou GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, Košice, úradne overeným Správou katastra Banská Bystrica dňa 19.10.2012 pod číslom 812/2012 na vyznačenie vecného bremena, ktorým bola zameraná trasa verejného osvetlenia s jeho ochranným pásmom, sa predmetné verejné osvetlenie nachádza aj na pozemku vo vlastníctve Povinného z vecného bremena uvedeného v ods. 1. tohto článku tejto Zmluvy (ďalej aj „**zat'ážení pozemok**“).
- Povinný z vecného bremena je v súvislosti s dotknutým územím a s pozemkom uvedeným v ods. 1. tohto článku tejto Zmluvy správcom vodohospodársky významného vodného toku Bystrica (ČHP 4-23-02, ČT 70). Zrealizovaný objekt verejného osvetlenia je situovaný na pravostrannom pobrežnom pozemku uvedeného vodného toku (r. km cca 1,850 – 1,890).
- Oprávnený z vecného bremena je v zmysle Zmluvy o bezodplatnom odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných úprav do majetku a prevádzky č. 1205/2015/PS-UMK vlastníkom inžinierskej siete – verejného osvetlenia SO 691-00 Úprava VO ulice Medený Hámor.

## Článok III. Predmet a účel zmluvy a obsah vecného bremena

- Povinný z vecného bremena a Investor sa dohodli, že touto Zmluvou zriaďujú v prospech Oprávneného z vecného bremena časovo neobmedzené vecné bremeno ako „**vecné právo in personam**“ uloženia inžinierskych sietí verejného osvetlenia a jeho pásma ochrany (ďalej len „**verejné osvetlenie a zariadenia verejného osvetlenia**“) na zat'áženom pozemku v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 475/2012 zo dňa 11.08.2012 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“), na zriadenie vecného bremena a na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskej siete verejného osvetlenia SO

691-00 a jeho ochranného pásma, a práva prístupu technikou a pešo na zaťažený pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného osvetlenia na zaťaženom pozemku umiestnených (ďalej len „**právo vecného bremena**“) vyhotovenom spoločnosťou GEODETICCA s.r.o., Floriánska 19, 040 01 Košice, IČO: 36 572 161, úradne overeným Správou katastra Banská Bystrica pod číslom 812/2012 dňa 19.10.2012.

2. Právo vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinného z vecného bremena:
  - a) strpieť na zaťaženom pozemku v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne umiestnenie zariadení verejného osvetlenia a jeho pásma ochrany,
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod pešo a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami na zaťažený pozemok za účelom výkonu prác spojených so zabezpečením prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení verejného osvetlenia na zaťaženom pozemku umiestnených,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného osvetlenia nebudovať nad vedením verejného osvetlenia a jeho pásme ochrany vyznačeným v Geometrickom pláne, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnému osvetleniu, alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
3. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
  - a) udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na zaťaženom pozemku,
  - b) uviesť zaťažený pozemok do rovnakého stavu, v akom bol pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy zaťaženého pozemku bude znášať Oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie zaťaženého pozemku do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z vecného bremena.
4. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že nie je obmedzený v nakladaní s nehnuteľnosťou, ktorá tvorí predmet tejto zmluvy a súhlasí aby bolo vecné bremeno podľa tejto zmluvy zapísané do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena.
5. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Práva vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k zaťaženému pozemku ani prevodom vlastníckeho práva alebo práva prevádzkovateľa verejného osvetlenia a zariadenia verejného osvetlenia umiestnenom na zaťaženom pozemku.
6. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal.
7. Vecné bremeno sa zriaďuje pre účely majetkovoprávneho usporiadania nehnuteľností dotknutých stavbou “Cesta pre motorové vozidlá I/66 (R1) Banská Bystrica – severný obchvat zo dňa 27.03.2009. Stavba bola povolená Mestom Banská Bystrica rozhodnutím č. RV-52703/08/Bob. Ev. č. 15/09 zo dňa 14.01.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.02.2009. Trvalé užívanie stavebných objektov bolo povolené rozhodnutím č. OVZ-SÚ-17031/2012/Bob. zo dňa 25.06.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť 24.07.2012.
8. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t. j. bez časového obmedzenia.
9. Zaťažený pozemok, ani žiadna jeho časť, nie je zaťažený žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi, okrem tých, ktoré sú v čase uzatvárania tejto Zmluvy už zapísané na liste vlastníctva. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že je s týmito ťarchami podrobne oboznámený a zaväzuje sa ich rešpektovať v celom rozsahu počas celej doby platnosti tejto Zmluvy.

#### Článok IV.

##### Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v Článku III. tejto Zmluvy zriaďujú **odplatne za jednorazovú náhradu** - stanovenú znaleckým posudkom č. 339/2014 zo dňa 09.11.2014 (ďalej len Znalecký posudok), ktorý vyhotovil Ing. Milan Vinkler, znalec z odboru

stavebníctvo, odvetvie - pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľnosti, zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a predkladateľov Ministerstva spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 913775, v súlade s Vyhláškou Ministerstva spravodlivosti SR č.254/2010 Z. z., ktorou sa mení Vyhláška Ministerstva spravodlivosti SR č.492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov. Výška jednorazovej náhrady sa určuje ako súčin výmery dotknutej časti nehnuteľnosti ochranným pásmom, znalcom určenou výškou jednorazovej náhrady 23,90 € za m<sup>2</sup> a vlastnícky podiel nasledovne:

Číslo znal. posudku	Číslo GP	Diel č.	Výmera dielu v m <sup>2</sup>	Vlastnícky podiel (ďalej „VP“)	Výmera pripadajúca na VP	Výška jednorazovej náhrady v EUR
339/2014	475/2012	51	54	1/1	54,00	1 290,60

2. Celková dohodnutá náhrada za zriadenie vecného bremena stanovená a uvedená v ods. 1 tohto článku tejto Zmluvy predstavuje sumu **1 290,60 EUR vrátane DPH**, (slovom: Jedentisícdeväťdesiat eur a šesťdesiat centov).
3. Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena podľa tohto článku tejto Zmluvy je povinný poskytnúť Povinnému z vecného bremena Investor, a to na základe faktúry vystavenej Povinným z vecného bremena do tridsiatich (30) kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet Povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto zmluvy vo formáte IBAN. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší budúci pracovný deň.
4. Jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena je povinný zaplatiť Povinnému z vecného bremena Investor vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s vykonaním investície, ktorej potrebu vyvolal Investor v rámci stavby „**Cesta pre motorové vozidla I/66 (R1) Banská Bystrica – severný obchvat**“. Povinný z vecného bremena nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie náhrady za zriadenie vecného bremena zo strany Oprávneného z vecného bremena.
5. Ak je Investor v omeškani s platením jednorazovej náhrady podľa ods. 3. tohto článku tejto Zmluvy, Povinný z vecného bremena má právo požadovať od Investora popri plnení úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknuté právo Povinného z vecného bremena na náhradu prípadne vzniknutej škody.

#### Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ verejného osvetlenia pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinného z vecného bremena škodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili, má Povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný z vecného bremena zaviazal v tejto zmluve, Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného osvetlenia nenesú zodpovednosť. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknutých realizáciou verejného osvetlenia a zariadenia verejného osvetlenia SO 691-00 Úprava VO ulice Medený Hámor zodpovedá Povinnému z vecného bremena Investor.
2. Povinný z vecného bremena upozorňuje Oprávneného z vecného bremena, že v zmysle ust. § 49 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov pri výkone správy vodného toku a správy vodných stavieb alebo zariadení môže správca vodného toku užívať pobrežné pozemky. Pobrežnými pozemkami v závislosti od druhu opevnenia brehu a druhu

- vegetácie pri vodohospodársky významnom vodnom toku sú pozemky do 10 m od brehovej čiary toku.
3. Povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo vstupu na zaťažený pozemok, a to kedykoľvek, v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
  4. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťaženom pozemku činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu /terénne úpravy a stavebné práce/ výlučne v súlade s predchádzajúcimi písomnými stanoviskami Povinného z vecného bremena, v súlade s právoplatnými povoleniami a s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
  5. Počas výstavby je Oprávnený z vecného bremena povinný manipulovať so stavebným materiálom a odpadom tak, aby nedošlo k znečisteniu okolitých povrchových vôd a podzemných vôd.
  6. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na zaťaženej nehnuteľnosti, uviesť zaťaženú nehnuteľnosť do rovnakého stavu, v akom bola pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravu zaťaženej nehnuteľnosti bude znášať Oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie zaťaženej nehnuteľnosti do pôvodného stavu po vykonaní práv vyplývajúcich mu z vecného bremena.
  7. Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena splnomocňujú Investora na podanie návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností. Povinný z vecného bremena splnomocňuje Investora na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto Zmluvy na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore, vrátane opravy zrejmych nesprávností v písaní a počítaní uvedených v tejto Zmluve, alebo v návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a vrátane zabezpečenia zápisu geometrického plánu do katastra nehnuteľností, ako aj na prípadne doplnenie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a úradom požadovaných podkladov. Investor týmto vyhlasuje, že toto splnomocnenie v plnom rozsahu svojim podpisom tejto Zmluvy prijíma. K tomuto účelu Povinný z vecného bremena doručí Investorovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy.
  8. Náklady spojené s podaním návrhu na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša v plnom rozsahu Investor.
  9. Zriadenie vecného bremena podľa tejto Zmluvy nepodlieha v zmysle čl. 8 bod. i) „Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Banská Bystrica“ schváleniu v Mestskom zastupiteľstve v Banskej Bystrici.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Účastníci tejto Zmluvy zhodne vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Účastníci tejto Zmluvy ďalej vyhlasujú, že na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, túto Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si prečítali, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Tretiu osobu táto Zmluva oprávňuje a zaväzuje až potom, ako s ňou vysloví súhlas.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a prístupným obsahom tejto Zmluvy.

4. Zmeny v tejto Zmluve je možné vykonať na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a to len formou písomných, vzostupne očíslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá na Okresnom úrade Banská Bystrica, katastrálnom odbore na vlastné náklady Investor bezprostredne po podpísaní tejto Zmluvy zmluvnými stranami potom, čo mu bude zo strany Povinného z vecného bremena doručené potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy a súčasne po uhradení jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena podľa tejto Zmluvy. Právne účinky vkladu vznikajú v zmysle ust. § 28 ods. 4 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností v platnom znení na základe právoplatného rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením dve (2) vyhotovenia pre Povinného z vecného bremena, dve (2) vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena, dve (2) vyhotovenia pre Investora a dve (2) sú určené pre potreby Okresného úradu Banská Bystrica, katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

V Banskej Štiavnici, dňa:

V Banskej Bystrici, dňa:

**Povinný z vecného bremena:**

**Investor:**

**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,  
štátny podnik**

**SR - Slovenská správa ciest**

Ing. Stanislav Gáborík  
generálny riaditeľ

Ing. Peter Polešenský  
riaditeľ IVSC Banská Bystrica

Súhlas Oprávneného z vecného bremena s touto Zmluvou:

V Banskej Bystrici, dňa:

**Oprávnený z vecného bremena:  
Mesto Banská Bystrica**

Ján Nosko  
primátor mesta